FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 156 — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Paroisse St Placide (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. N. Raymond n.R. Enumerator. / Recenseur.

Dist 156 Enu 16

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		Giroux Ernest	St Placide	M	fils	C	Avril	1895	16	Québec			Français	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Henri	"	M	fils	C	Mai	1897	4	"			"	"	"	"	"			
		" Olivier	"	M	fils	C	Juin	1899	11	"			"	"	"	"	"			
		" Louis	"	M	fils	C	Septembre	1904	6	"			"	"	"	"	"			
149	157	Séguin Maggie	"	F	Chef	V	Novembre	1852	58	"			Anglaise	"	Anglicane	Cultivateur	0 0 00			oui
150	158	" Thomas	"	M	fils	C	Avril	1878	30	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Minnie	"	F	fille	C	Juillet	1870	40	"			"	"	"	"	"			
		" Annie	"	F	fille	C	Juillet	1872	38	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Annie	"	F	fille	C	Novembre	1875	35	"			"	"	"	"	ng			
		" Hettie	"	F	fille	C	Avril	1878	28	"			"	"	"	"	ng			
		" Ethesse	"	F	fille	C	Juillet	1886	24	"			"	"	"	"	ng			
		" Elmer	"	F	fille	C	Juillet	1895	16	"			"	"	"	"	ng			
		" Mable	"	F	fille	C	Mai	1898	13	"			"	"	"	"	ng			
		" Harold	"	M	fils	C	Octobre	1900	11	"			"	"	"	Etudiant	ng			
151	159	Labonté Josephine	"	M	Chef	M	Mai	1874	40	"			Française	"	Catholique R.	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Juillet	1880	30	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Adrien	"	M	fils	C	Octobre	1903	7	"			"	"	"	"	ng			
		" Adrienne	"	F	fille	C	Avril	1906	5	"			"	"	"	"	ng			
		" Leo	"	M	fils	C	Mai	1911	1	"			"	"	"	"	ng			
152	160	Charlebois Napoléon	"	M	Chef	M	Décembre	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Hermine	"	F	Epouse	M	Janvier	1857	55	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Joseph	"	M	fils	C	Octobre	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Valdérie	"	M	fils	C	Février	1887	24	"			"	"	"	"	0 0 00			"
		" Cazildée	"	F	fille	C	Mars	1885	26	"			"	"	"	Couturière	2 0 00			oui
		" Clara	"	F	fille	C	Avril	1889	22	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Bernadette	"	F	fille	C	Janvier	1893	18	"			"	"	"	Etudiante	ng			
153	161	Lavigne Placide	"	M	Chef	M	Novembre	1881	29	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Colombe	"	F	Epouse	M	Mai	1882	22	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Adrienne	"	F	fille	C	Mai	1904	2	"			"	"	"	"	ng			
		" Blanche	"	F	fille	C	Mai	1907	1	"			"	"	"	"	ng			
154	162	" Prosper	"	M	Chef	V	Novembre	1837	73	"			"	"	"	Rentier	néc.			
154	163	Lavigne Pacifique	"	M	Chef	V	Novembre	1878	32	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Horace	"	M	fils	C	Mars	1906	5	"			"	"	"	Enfant	ng			
		" Alice	"	F	fille	C	Juin	1909	1	"			"	"	"	"	ng			
155	164	St Jacques Isidore	"	M	Chef	M	Mars	1858	60	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Angélina	"	F	Epouse	M	Mars	1858	58	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Arthur	"	M	fils	C	Juillet	1887	23	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Jean Baptiste	"	M	fils	C	Février	1893	18	"			"	"	"	"	0 0 01			"
		" Clara	"	F	fille	C	Juin	1893	17	"			"	"	"	aucune	ng			
156	165	Paquin Léocadie	"	F	Mère	V	Janvier	1842	44	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
157	166	" Arthur	"	M	Chef	C	Mai	1882	29	"			"	"	"	"	0 0 00			oui
		" Mélina	"	F	fille	C	Juin	1892	21	"			"	"	"	aucune	0			
		" Placide	"	M	fils	C	Octobre	1893	17	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 01			oui
		" Joseph	"	M	fils	C	Octobre	1897	13	"			"	"	"	Etudiant	ng			
		" Hélène	"	F	fille	C	Mars	1900	11	"			"	"	"	"	ng			
158	167	Decarie Gabriel	"	M	Chef	M	Décembre	1870	40	"			"	"	"	Cultivateur	0 0 00			oui
		" Rose Anna	"	F	Epouse	M	Octobre	1878	34	"			"	"	"	aucune	ng			
		" Elizabeth	"	F	fille	C	Novembre	1893	17	"			"	"	"	"	ng			
		" Rosa	"	F	fille	C	Février	1895	16	"			"	"	"	"	ng			
		" Gabrielle	"	F	fille	C	Février	1897	14	"			"	"	"	Etudiant	ng			

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "mill," "factory," "office," "shop," "foundry," "mine," etc. Mentionner si la personne est employée comme ouvrier, "à la ferme," "au bureau," "à la manufacture," "à la boulangerie," "à la laine," "au moulin," "fonderie," "mine," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. Taux du gain par heure si à l'heure employé.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per week. Coût de l'assurance (dollars) par semaine.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Specify age when afflicted. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a apparu. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
												oui	oui	français			
											10	oui	oui	"			
											10	oui	oui	"			
												non	non				
												Non	Non	Anglais			
												oui	oui	"			
												oui	oui	"			
												oui	oui	"